

MEDIUM FIXED Wall Bracket

Wandhalterung / Soporte de pared



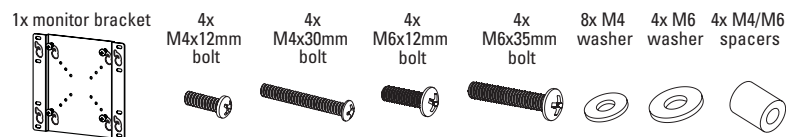
WF 4020 / EDP-No. 26944

FIXED
 10-40"
25-102cm

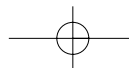
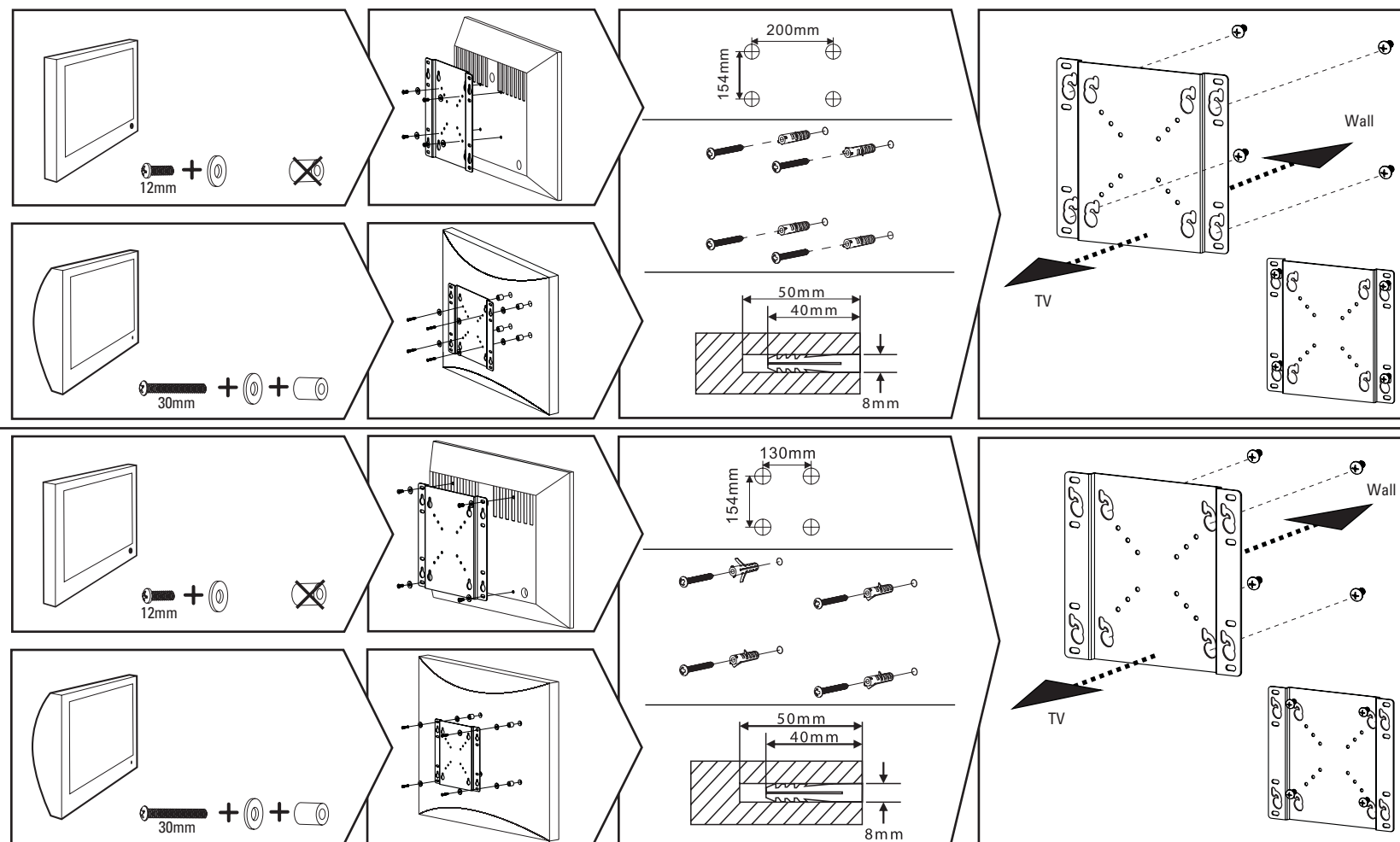
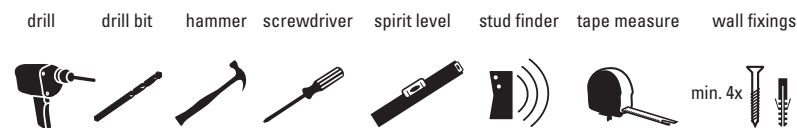
max. 100 X 200 VESA

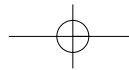
max. 200 X 200 VESA

Package Contents



Required for installation





GB We recommend that this product is installed by specialist installers only. Vivanco accepts no liability for damages caused by incorrect assembly, installation or improper use.
Ensure that the wall is sufficient to hold the weight of the screen and that of the bracket. If there is any doubt regarding the condition or the load bearing of the wall, please consult a specialist from the building trade.
The wall fixings used must be suitable for the type of wall (materials, thickness, condition), so that the maximum load bearing of the wall can be guaranteed. For this reason no fixing materials have been supplied with your wall bracket. Please purchase these separately from a specialist, giving the relevant details.
Ensure that no electrical cables, water pipes or gas pipes are located within the wall.
Before mounting, check the location of the nearest mains socket.
Use a spirit level when attaching the wall bracket. Brackets mounted at an incorrect angle can be put under more strain than when mounted correctly.
These instructions are for mounting onto a wall of solid brick/block construction. If you intend to mount onto a hollow/stud wall you **MUST** ensure that at **LEAST 2** screws are fixed into the **CENTRE** of the stud.
You must also ensure that the correct type of fixing is used for each mounting point. If you are in any doubt regarding the type of wall or mounting procedure you should consult a professional.
For domestic use only.

D Es wird ausdrücklich empfohlen, die Installation durch einen Fachmann ausführen zu lassen.
Stellen Sie sicher, dass die Qualität der Wand für das Gewicht des Bildschirms plus das des Halters ausreicht – die Schrauben könnten sich lösen! Bei Zweifeln betreffend Beschaffenheit und Belastbarkeit der Wand wenden Sie sich bitte an einen Fachmann aus der Baubranche!
Das Befestigungsmaterial muss auf die Beschaffenheit der Wand (Material, Stärke, Zustand) abgestimmt sein, damit die max. Belastbarkeit der Wandhalterung gewährleistet werden kann. Aus diesem Grund wird Ihre Wandhalterung ohne Befestigungsmaterial ausgeliefert. Bitte befragen Sie einen Fachmann unter Angabe der relevanten Daten.
Vergewissern Sie sich auch, dass sich in der Wand weder Strom-, Gas- oder Wasserleitungen befinden!
Prüfen Sie vor der Befestigung die Lage der nächsten Steckdose.
Die Befestigung selbst sollte mit Hilfe einer Wasserwaage durchgeführt werden, da bei schiefer Befestigung die Belastbarkeit der Halterung vermindert wird. Die Vivanco Gruppe AG übernimmt keine Haftung für Schäden, die aufgrund falscher Montage oder falschem Gebrauch entstehen.
Diese Anleitung bezieht sich auf die Befestigung an massiven Steinwänden. Bei Befestigung an Trockenbauwänden müssen 2 Schrauben mindestens im Ständer oder Balken befestigt werden.
Nur für den Einsatz im häuslichen, privaten Bereich.

F Nous recommandons que ce produit soit monté par des installateurs spécialisés seulement. Vivanco décline toute responsabilité pour des dommages causés par l'assemblage, l'installation ou l'utilisation incorrects.
Assurez-vous que le mur soit capable de supporter le poids de l'écran et celui du support. S'il y a un doute quant aux caractéristiques du mur soumis à cette charge, consultez s'il vous plaît un professionnel en bâtiments.
Les fixations murales utilisées doivent être appropriées au type de mur (matière, épaisseur, condition...), pour que l'on puisse garantir le comportement de charge maximal du mur. Pour cette raison aucun matériel de fixation n'a été fourni avec votre support mural. Achetez s'il vous plaît ceux-ci séparément auprès d'un spécialiste, en lui communiquant les détails appropriés.
Assurez qu'aucun câble électrique ou tuyau d'eau ou conduite de gaz ne sont localisés dans le mur.
Avant le montage, vérifiez l'emplacement de la douille la plus proche.
Utilisez un niveau à bulle lors de l'installation du support mural. Les supports montés à un angle incorrect peuvent être mis sous plus de tension que quand montés correctement.
Ces instructions concernent le montage d'une construction en pierre / bloc. Si vous désirez la monter sur un mur vide / en plâtre, vous **DEVEZ** vous assurer de fixer **AU MOINS 2** vis au **CENTRE** du plâtre.
Vous devez vous assurer d'utiliser le type correct de montage pour chaque point de montage. Si vous avez de doutes concernant le type de mur ou la procédure de montage, consultez un expert.
Apte exclusivement pour usage domestique.

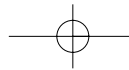
E Recomendamos que este producto sea instalado únicamente por los instaladores especializados. Vivanco no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados debido a una incorrecta instalación o un uso indebido.
Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de la pantalla y la del soporte. Si tiene alguna duda con respecto al peso máximo que su pared pueda aguantar, consulte por favor a su especialista.
Los materiales que fijarán el soporte a la pared (tornillos, etc...) deben ser los adecuados para cada tipo de pared (grosor, calidad...) por esta razón no vienen incluidos. Compre por separado el material necesario para el montaje asesorado por un especialista, dándole todos los detalles necesarios.
Asegúrese de que no se sitúen cables, tomas de agua o eléctricas, en esa misma pared.
Antes de proceder al montaje, compruébe la localización del enchufe más cercano. Utilice un nivel para colocar el soporte correctamente ya que los soportes montados a un ángulo incorrecto, quedan descompensados.
Estas instrucciones son para el montaje en un tabique sólido de ladrillo o bloque. Si lo desea montar en un falso tabique con perfiles se **DEBE** asegurar que, **AL MENOS**, dos tornillos se fijan en el **CENTRO** del perfil.
También se debe asegurar de que se usa el tipo correcto de fijación para cada punto de montaje. Si tiene alguna duda al respecto del tipo de tabique o del procedimiento de montaje debería consultar a un profesional.
Exclusivamente para uso doméstico.

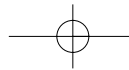
I Si raccomanda di far installare il prodotto da installatori specializzati. Vivanco non è responsabile per danni causati dall'uso improprio o dall'errata installazione del prodotto.
Assicurarsi che il muro sia sufficientemente solido da sopportare il peso del TV e della staffa. In caso di dubbi sulla condizione o portata della parete, contattate uno specialista in opere di muratura o costruzioni edili.
Il sistema di fissaggio al muro deve essere compatibile al tipo di muro (materiale, spessore, condizione), così da garantire la massima portata. E' per questo motivo che non sono stati inseriti sistemi di fissaggio nella confezione. Acquistate questi prodotti da un rivenditore specializzato.
Assicurarsi che non ci siano cavi elettrici o tubazioni di gas e acqua all'interno della parete su cui si monterà il supporto.
Prima di procedere al montaggio verificate il posizionamento della presa elettrica più vicina.
Utilizzate una livella durante il montaggio della staffa. La giusta angolazione di montaggio permette alla staffa di essere più stabile e sicura.
Queste istruzioni riguardano il montaggio di una pietra / blocco da costruzione su un muro. Se desidera montare il pezzo su un muro vuoto / in gesso Lei **DEVE** assicurarsi che **ALMENO 2** viti siano fissate nel **CENTRO** del muro di gesso.
Deve anche assicurarsi che il corretto tipo di fissaggio sia usato per ogni punto di montaggio. Se ha dei dubbi riguardo al tipo di muro o alla procedura di montaggio, consulti un professionista.
Esclusivamente per uso domestico.

NL Hartelijk dank voor de aankoop van deze muursteen!
Om dit product optimaal tot zijn recht te laten komen verzoeken wij u eerst aandachtig onderstaand installatie advies te lezen.
Wij adviseren dat dit product alleen geïnstalleerd wordt door een specialistische installateur. Vivanco accepteert geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door het verkeerd in elkaar zetten, installeren en onjuist gebruik. Verzeker u er van dat de muur stevig genoeg is om het gewicht van het scherm en de wandsteen te dragen. Wanneer er enige twijfel is omtrent de conditie of het gewicht wat de muur kan dragen, raadpleeg een specialist. De muur montage benodigdheden moeten geschikt zijn voor het type muur (materialen, dikte, conditie), zodat het maximaal draagbare gewicht van de muur gegarandeerd is. Dit is de reden dat er geen montage materialen zijn meegeleverd bij uw wandsteen. Betrek deze apart van een specialist, zodat relevante details bekend zijn. Verzeker u er van dat er geen elektrische leidingen, water of gas pijpen in de muur bevinden.
Voor het monteren, controleer waar de wandcontactdoos zich bevindt. Gebruik een waterpas voor het monteren van de wandsteen. Onder een verkeerde hoek gemonteerde wandsteunen kunnen onder grotere druk komen te staan dan wanneer deze juist gemonteerd is.
Deze instructies zijn voor het klimmen op een muur van stevige baksteen/blokbouw. Indien u van plan bent te klimmen op holle/vakwerkmuur **MOET** u zich ervan verzekeren dat ten **MINSTE 2** schroeven in het **MIDDEN** van het vakwerk zijn bevestigd. U moet zich ook ervan verzekeren dat het correcte soort bevestiging voor elk klimpunt is gebruikt. Als u twijfels heeft aangaande het soort muur of klimprocedure zou u een vakman moeten raadplegen.
Alleen voor huiselijk gebruik.

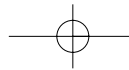
D hotline@vivanco.de Hotline: 0180-5 40 49 10
GB consumer@vivanco.co.uk
F hotline@vivanco-france.fr
E vivanco@vivanco.es
I vivanco@vivanco.it
NL info@vivanco.nl

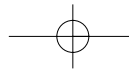
Vivanco GmbH
Ewige Weide 15
D-22926 Ahrensburg/Germany
Phone: +49 (0) 4102/231-0
Fax: +49 (0) 4102/231-160
Internet: www.vivanco.com





- PL** Zalecana jest instalacja tego produktu wyłącznie przez wyspecjalizowanych instalatorów. Vivanco nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku niewłaściwego złożenia, montażu lub użytkowania.
Upewnij się, że ściana ma odpowiednią nosność by utrzymać ciężar ekranu i uchwyty.
Jeśli masz jakiegokolwiek wątpliwości w stosunku do kondycji lub nosności ściany, prosimy skonsultuj się ze specjalistą z branży budowlanej.
Elementy mocujące użyte w montażu muszą być właściwego rodzaju dla danego typu ściany (materiały, grubość, kondycja) aby maksymalna nosność ściany była zagwarantowana. Dlatego właśnie, zadne elementy mocujące nie zostały dostarczone z uchwytem.
Prosimy o zakupienie właściwych typów elementów osobno od specjalisty, po podaniu szczegółów dotyczących warunków Waszej instalacji.
Upewnij się, że zadne kable elektryczne, rury wodne lub gazowe nie przebiegają wewnątrz ściany. Przed montażem, sprawdź lokalizację najbliższego gniazdka zasilającego.
Instrukcja ta służy do montażu na stabilnej konstrukcji ściany, wykonanej z cegieł/bloków. Jeżeli zamierzasz montować na ścianie wewnątrz pustej/stojakowej to MUSISZ MINIMUM 2 śrubami zapewnić zabezpieczenie po ŚRODKU stojaka.
Musisz tak więc zapewnić używanie odpowiedniego typu umocowania przy każdym punkcie. Jeżeli masz jakiegokolwiek wątpliwości dotyczące typu ściany lub sposobu montażu powinienes skonsultować się ze specjalistą.
Tylko do użytku domowego.
- P** Recomendamos que este producto sea instalado únicamente por los instaladores especializados. Vivanco no acepta ninguna responsabilidad por los daños causados debido a una incorrecta instalación o un uso indebido.
Asegúrese de que la pared pueda soportar el peso de la pantalla y la del soporte. Si tiene alguna duda con respecto al peso máximo que su pared pueda aguantar, consulte por favor a su especialista.
Los materiales que fijarán el soporte a la pared (tornillos, etc...) deben ser los adecuados para cada tipo de pared (grosor, calidad...) por esta razón no vienen incluidos. Compre por separado el material necesario para el montaje asesorado por un especialista, dándole todos los detalles necesarios.
Asegúrese de que no se sitúen cables, tomas de agua o eléctricas, en esa misma pared.
Antes de proceder al montaje, compruébe la localización del enchufe más cercano.
Utilice un nivel para colocar el soporte correctamente ya que los soportes montados a un ángulo incorrecto, quedan descompensados.
Estas instrucciones destinam-se apenas à montagem numa parede de tijolo maciço/de construção paralela. Caso deseje montar numa parede oca/com estrutura à vista, DEVE assegurar-se de que são afixados ao CENTRO da estrutura PELO MENOS 2 parafusos.
Deve igualmente assegurar-se de que é utilizado o tipo correcto de fixação para cada ponto de montagem. Caso tenha dúvidas quanto ao tipo de parede ou ao procedimento de montagem, consulte um profissional.
Apenas para uso doméstico.
- DK** Vi anbefaler at dette produkt udelukkende installeres af erfarne installatører. Vivanco kan ikke holdes ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt samling eller installation, eller ukorrekt brug.
Kontroller at væggen er tilstrækkelig solid til at bære vægten af beslaget og skærmen. Hvis der er nogen tvivl om væggens beskaffenhed eller bæreevne, bør der søges råd hos en byggesagkyndig.
Montering i væggen bør ske med skruer og plugs af en type der er passende for den pågældende væg (mht. materiale, tykkelse, beskaffenhed), så væggens maksimale bæreevne sikres. Af denne grund medfølger der ikke skruer og plugs til vægbeslaget. Køb venligst disse separat hos en specialist, og oplys de relevante detaljer vedr. materialer m.m.
Kontroller at der ikke er trukket elledninger, vandrør eller gasrør i væggen hvor beslaget monteres. Inden montering kontrolleres placeringen af den nærmeste hovedafbryder.
Anvend et vaterpas ved montering af beslaget. Beslag der monteres i en ukorrekt vinkel kan blive udsat for større belastning end beslag der er monteret korrekt.
Disse instruktioner gælder for montering på væg af mursten eller betonbyggsten. Hvis man vil montere på en stolpevæg, SKAL man sørge for, at MINDST 2 skruer er fæstnet i MIDTEN af stolpen.
Man skal også sikre, at den rigtige type fæstnelse bruges ved hvert monteringspunkt. Hvis du er i tvivl mht. vægtypen eller monteringsmetoden, skal du tale med en professionel.
Kun til brug i hjemmet.
- S** Vi rekommenderar att denna produkt är installerad av specialiserad installatör. Vivanco tar inget ansvar för skador orsakade av felaktig montering, installation eller felaktig användning.
Se till att väggen är tillräcklig hållbar för att hålla vikten på skärmen och vägg fästet. Om det är oklart om väggen är tillräckligt bärande, kontakta en specialist, eller fastighets skötaren för konsultation.
Använd bara de skruvar/pluggar som är anpassade för den vägg som skall användas. (material, tjocklek, skick), så att maximal belastning av väggen kan garanteras. Därför har ingen skruv/plugg levererats med ditt väggfäste. Köp dessa separat från en specialist, för att få bästa resultat.
Se till att inga elektriska kablar, vattenledningar eller gasledningar finns innaför den vägg som skall användas. Innan montering, kontrollera att det finns nätuttag tillgängligt.
Använd ett vattenpass när du fäster väggfästet. Detta för att undvika onödiga påfrästningar på både vägg och väggfäste.
Dessa instruktioner gäller för montage på en vägg av en massiv tegel/blockkonstruktion. Om du avser att montera på en ihållig/stolpvägg MÅSTE du försäkra dig om att MINST 2 skruvar fästs i MITTEN av stolpen.
Du bör också försäkra dig om att det rätta sättet att fästa används för varje monteringspunkt. Ifall du hyser tvivel om väggens konstruktion eller monteringsproceduren borde du rådfråga en yrkesman.
Enbart för användning i hemmet.
- FIN** Suosittelemme, että tämän tuotteen asentaminen annetaan ainoastaan ammattimiehen tehtäväksi. Vivanco ei vastaa vahingoista, jotka aiheutuvat tuotteen virheellisestä kokoamisesta, asennuksesta tai käyttövirheestä.
Varmista, että asennuskohdassa seinän rakenne on riittävän kestävä kantamaan kuvaruudun ja telineen yhteenlasketun painon. Mikäli seinän kunnosta tai sen kuormitettavuudesta esiintyy vähäisintäkin epäilyä, ota yhteys rakennusalan asiantuntijaan.
Eri seinärakenteita varten on valittava erityyppiset kiinnikkeet (materiaalit, paksuus, kunto), jotta voidaan varmistaa seinän maksimi kantokyky. Tästä syystä telineen mukana ei ole toimitettu mitään kiinnitystarvikkeita. Hanki kiinnitystarvikkeet erikseen alan asiantuntijalta toimittamalla asianmukaiset tiedot niiden käyttötarkoituksesta.
Varmista, että asennuskohdassa seinän rakenne ei sisällä sähkökaapeleita, vesijohtoja tai kaasuputkia. Tarkista ennen asennusta lähimmän sähköpistorasian sijainti.
Käytä seinätelineen asennuksessa apuna vesivaakaa. Väärään kulmaan asennettuun seinätelineeseen saattaa kohdistua ylimääräistä rasitusta verrattuna oikein suoritettuun asennukseen.
Nämä käyttöohjeet ovat tarkoitettu asennusta varten massiivisten tiili/harkko- seinärakenteiden päällä. Jos aiot asentaa onton/kevytseinän päällä, sinun TÄYTTYY varmistaa että VÄHINTÄÄN 2 ruuvi kiinnitystä ovat kiinnitetty seinän keskellä.
Sinun täytyy myös varmistaa, että oikea kiinnitystyyppi on käytössä jokaiselle kiinnityspisteelle.
Jos sinun yhtä epäilystä seinätyypin tai asennusmenetelmän suhteen, sinun pitäisi kysyä neuvoa asiantuntijalta.
Vain kotimaan käyttöön.
- RUS** Мы рекомендуем, чтобы этот продукт устанавливался специалистом. Vivanco не несет никакой ответственности за убытки, вызванные неправильной сборкой, установкой или ненадлежащим использованием.
Убедитесь, что стена достаточно прочная, чтобы выдержать вес экрана и данного кронштейна. Если есть какие-либо сомнения относительно прочностных характеристик, пожалуйста, проконсультируйтесь со специалистом.
Крепежные изделия, используемые для монтажа, должны подходить для вашего типа стены (материал, толщина, условие), для обеспечения максимальной нагрузки. Поэтому комплект кронштейна не включает никаких крепежных изделий. Пожалуйста, купите их отдельно, основываясь на сведениях о вашем типе стены.
Убедитесь, что стена не имеет прохода для электрических кабелей или газопроводов.
Перед установкой, проверьте местоположение ближайшей розетки.
Используйте уровень, выровняйте кронштейн на стене. Кронштейны, установленные под неправильным углом, могут подвергнуться большему напряжению, чем установленные правильно.
Данная инструкция предназначена для монтажа на стене из сплошной кирпичной/блочной конструкции. Если монтаж проводится на пустотной/каркасной стене, Вы ДОЛЖНЫ обеспечить то, чтобы МИНИМУМ 2 винта фиксировались в ЦЕНТРЕ каркаса.
Вы также должны обеспечить то, чтобы фиксация в каждом пункте закрепления была правильной. Если Вы сомневаетесь по поводу типа стены или процедуры монтажа, Вы должны проконсультироваться со специалистом.
Только для бытового использования..





- GR** Προτείνουμε η εγκατάσταση του προϊόντος να γίνει μόνο από ειδικούς.
 Η VIVANCO δεν ευθύνεται για τις ζημιές που προκαλούνται από την ανακριβή συναρμολόγηση, την εγκατάσταση ή την ανάρμοστη χρήση.
 Βεβαιωθείτε ότι ο τοίχος είναι επαρκής για να κρατήσει το βάρος της οθόνης και αυτό της βάσης.
 Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με την συνθήκη ή το βάρος αντοχής του τοίχου, παρακαλώ συμβουλευθείτε έναν ειδικό από το μηχανικό οικοδόμησης.
 Τα υλικά στερέωσης που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι κατάλληλα για τον τύπο του τοίχου (υλικό, πάχος, κατάσταση), έτσι ώστε το μέγιστο βάρος αντοχής του τοίχου μπορεί να εγγυηθεί.
 Για αυτόν τον λόγο κανένα υλικό στερέωσης δεν συμπεριλαμβάνεται στη βάση στήριξής σας. Παρακαλώ προμηθευτείτε αυτά χωριστά από έναν ειδικό, δίνοντας του τις σχετικές λεπτομέρειες.
 Βεβαιωθείτε ότι κανένα ηλεκτρικό καλώδιο, υδροσωλήνας ή σωλήνας αερίου δεν βρίσκονται μέσα στον τοίχο.
 Πριν τοποθετείτε, ελέγξτε τη θέση της κοντινότερης κύριας παροχής ρεύματος.
 Χρησιμοποιήστε ένα αλφάδι κατά την τοποθέτηση της βάσης στον τοίχο.
 Η τοποθέτηση βάσης σε μία λάθος γωνία έχει περισσότερη πίεση, από όταν τοποθετείται σωστά.
 Οι παρούσες οδηγίες αφορούν την τοποθέτηση πάνω σε στέρεο τοίχο με τούβλα / μπλοκ. Αν σκοπεύετε να το τοποθετείτε πάνω σε κοίλο / κούφιο τοίχο ΠΡΕΠΕΙ να εξασφαλίσετε ότι τουλάχιστον 2 βίδες είναι σταθερά ασφαλισμένες στο ΚΕΝΤΡΟ του.
 Πρέπει επίσης να εξασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε το σωστό είδος ασφάλισης για κάθε σημείο στήριξης. Αν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία σχετικά με το είδος των τοίχων ή τη διαδικασία τοποθέτησης, θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν επαγγελματία.
 Για οικιακή χρήση μόνο.
- TR** Bu ürünün kurululumunun yetkili servis tarafından yapılması önerilir. Vivanco, yetkili servis tarafından yapılmayan kurulumlarda olusacak herhangi bir darbe yada zarar durumunda mesuliyet kabul etmemektedir.
 Ürünü yerleştirmek istediğiniz duvarın yeterli ağırlığı taşıyabileceğinden emin olunuz.
 Duvarın, ürününüzün ağırlığı ve boyutunu kaldıramayacağını düşünüyorsanız , bu konuyla ilgili bir uzmana danışmanız önerilmektedir.
 Bu ürünün duvara monte edilebilmesi için, duvarın yapısına uygun malzemeler kullanılmalıdır. Bu durumda sağlıklı bir şekilde kullanılabilir. Ürünün duvara monte edilebilmesi için gerekli diğer parçalar ayrıca satın alınmalıdır. Bunun için bu konuyla ilgili bir uzmana danışınız.
 Ürünün monte edileceği duvarın içerisinden, hiçbir su borusu, gaz borusu ve elektrik kablosunun geçmediğinden emin olunuz.
 Bu talimatlar tuğla veya dökmeye beton duvara montaj içindir. Ara duvar inşa etmeyi tasarlıyorsanız destek çubuklarının orta MERKEZİNE EN AZ iki vida monte ETMELİSİNİZ.
 Ayrıca montajın doğru malzeler ile yapıldığından emin olunuz, eğer duvar alması veya montaj şekli ile ilgili tereddütle düşerseniz lütfen bir ustaya danışınız.
 Yalnız ev kullanımı içindir.
- CZ** Doporučujeme, aby byl tento výrobek odborně instalován. Společnost Vivanco nezodpovídá za náhradu škody při špatné montáži, instalaci nebo nevhodném použití.
 Zabezpečte aby zed' odpovídala váze obrazovky a držáku. Pokud máte jakékoli pochybnosti o vhodnosti zdi, obraťte se prosím na odborníka.
 Upevnění na zed' musí odpovídat typu zdi (materiál, síla, okolnosti), aby mohlo být zaručeno maximální zatížení zdi. Z tohoto důvodu, není přibalen žádný materiál pro instalaci. Tento materiál si prosím zakupte v odborném obchode, kde obdržíte i potřebné informace.
 Neinstalujte na zed' kde by mohlo být elektrické vedení, vodovodní a plynové potrubí.
 Před montáží zkontrolujte místo nejbližší elektrické zásuvky.
 Použijte přiloženou vodováhu k držáku. Držák namontovaný v špatném úhlu, může být ve výsledku více nakloněn, než správně namontovaný držák.
 Tyto instrukce jsou určeny pro montáž na stěnu z masivní cihly nebo panelu. Pokud máte v úmyslu uchycení do stěny z dutých cihel s podpěrami, musíte zajistit, aby alespoň 2 šrouby byly upevněny ve středu podpěr.
 Musíte také zajistit, aby se použil správný typ upevnění pro každý montážní bod. Pokud máte jakékoli pochyby, pokud jde o typ stěny nebo o montážní postup, měli byste se poradit s odborníkem.
 Pro domácí použití.

- SK** Odporučame, aby bol tento výrobok odborne inštalovaný. Spoločnosť Vivanco nezodpovedá za náhradu škody pri nesprávnej montáži, inštalácii alebo nevhodnom použití.
 Zabezpečte, aby stena odpovedala váhe obrazovky a držiaku.
 Pokiaľ máte akékoľvek pochybnosti o vhodnosti steny, obráťte sa prosím na odborníka.
 Upevnenie na stenu musí zodpovedať typu steny (materiál, šírka, okolnosti), aby mohlo byť zaručené maximálne zataženie steny. Z tohto dôvodu nie je priložený žiaden materiál pre inštaláciu. Tento materiál si prosím zakúpte v odbornom obchode, kde dostanete aj potrebné informácie.
 Neinštalujte na stenu, kde by mohlo byť elektrické vedenie, vodovodné alebo plynové potrubie.
 Pred montážou skontrolujte miesto najbližšej elektrickej zásuvky.
 Použite priloženú vodováhu k montáži držiaku. Držiak namontovaný v nesprávnom uhle môže byť vo výsledku viac naklonený, ako správne namontovaný držiak.
 Tieto inštrukcie sú určené pre montáž na stenu z masívnej tehly alebo panelu. Ak máte v úmysle uchytenie do steny z dutých tehiel s podperou, musíte zabezpečiť, aby aspoň 2 skrutky boli upevnené v stredu podpier.
 Musíte tiež zabezpečiť, aby sa použil správny typ upevnenia pre každý montážny bod. Ak máte akékoľvek pochybnosti, pokiaľ ide o typ steny alebo o montážny postup, mali by ste sa poradiť s odborníkom.
 Pre domáce použitie.
- H** Ajánljuk, hogy ezt a terméket szakember szerelje fel. A Vivanco nem vállal felelősséget a helytelen szerelés, instalálás vagy nem megfelelő használatból adódó károk iránt.
 Gyozodjon meg róla, hogy a fal teherbírása alkalmas a tartó és a rá szerelt képernyő megtartására. Amennyiben bármilyen kétsége adódna a fal állapotát vagy teherbírását illetően, konzultáljon egy építész szakemberrel.
 A használt fali rögzítők kompatibilisnek kell lennie a fal jellegével (anyagával, vastagságával, állapotával), hogy a maximális teherbírás garantálva legyen.
 Ebből az okból a csomagolás nem tartalmaz fali rögzítőt. Kérjük vásárlásnál konzultáljon egy szakemberrel, megadva neki az összes fontos információt.
 Bizonyosodjon meg róla, hogy elektromos kábel, vízvezeték vagy gázvezeték nem húzódik a falban.
 Szerelés előtt ellenőrizze a legközelebbi foglalkoztatást.
 Használjon vízszintezőt, amikor felszereli a fali tartót. A rossz szögben felszerelt tartónak nagyobb teherterhelést kell elviselnie.
 Az alábbi útmutató a szilárd téglából, ill. blokkokból álló konstrukcióval rendelkező falakra való rögzítést írja le. Amennyiben homorú, vagy kiszögellésekkel rendelkező falra végzi a szerelést, biztosítani KELL, hogy LEGALÁBB 2 csavart rögzített domborulat KÖZEPÉN. Szinttén biztosítani kell, hogy mindkét felszerelési ponthoz megfelelő típusú rögzítést használjon. Amennyiben a fal típusára, vagy a rögzítés menetére vonatkozóan kérdései merülnek fel, kérjük, vegye fel a kapcsolatot egy szakemberrel.
 Csak otthoni használatra.
- N** Vi anbefaler at dette produktet blir installert av spesialister. Vivanco har intet ansvar for skader som skyldes feil montering, installasjon eller feil bruk.
 En må forsikre seg om at veggens tåler vekten av skjerm og veggfeste. Hvis det er tvil om at det er tilfelle, så må en spesialist i bygningsspørsmål konsulteres.
 Skruer til feste er ikke vedlagt. Derfor må en spesialist konsulteres, slik at benyttes skruer som passer til vekten av det som henges opp, og til veggens som det skal henges på.
 Sjekk at ingen elektriske kabler i vegg kan komme i kontakt med skruene. Det samme gjelder vann- eller gassledninger.
 Før montering sjekk hvor nærmeste stikkontakt for strøm er.
 Benytt vater under montasjen. Dette kan sikre korrekt montering med riktige vinkler.
 Disse instruksjonene er for montering på en vegg bygget av solid murstein/blokker. Dersom du forsøker å montere på en hul/stolpevegg, MÅ du forsikre deg om at MINST 2 skruer er festet MIDT I stolpen.
 Du må også forsikre deg om at den rette typen av feste er brukt for hvert festepunkt. Dersom du er i noen som helst tvil i forhold til hvilken type vegg eller festemetode, bør du konsultere en ekspert.
 For innenlands bruk.

